



Treaty Series No. 71 (1950)

Exchange of Notes

excluding the Channel Islands from the provisions of the General Agreement on Social Security of 11th June, 1948

between the Government of the United Kingdom and the French Government

London, 4th/20th July, 1950

Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament by Command of His Majesty

LONDON
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE
TWO PENCE NET

Cmd. 8096

**EXCHANGE OF NOTES EXCLUDING THE CHANNEL ISLANDS
FROM THE PROVISIONS OF THE GENERAL AGREEMENT
ON SOCIAL SECURITY OF 11th JUNE, 1948, BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM AND THE
FRENCH GOVERNMENT**

London, 4th/20th July, 1950

No. 1

The Minister of State to the French Ambassador

Your Excellency,

Foreign Office, 4th July, 1950.

I HAVE the honour to refer to the Exchange of Notes between your Excellency and Mr. Bevin of 3rd November, 1948⁽¹⁾, 4th January, 1949⁽¹⁾, and 7th January, 1949⁽¹⁾, whereby it was agreed that, subject to certain understandings, the General Agreement on Social Security between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the French Republic signed at Paris on 11th June, 1948⁽¹⁾, entered into force as from 5th July, 1948.

2. I now have the honour to propose to your Excellency that the said General Agreement shall be deemed to have entered into force on the date mentioned subject to the further understanding that the Agreement does not apply to the Channel Islands.

3. If the French Government agree with the foregoing suggestion, I have the honour to propose that the present Note and your reply in that sense be regarded as placing on formal record the understanding reached between our two Governments in this matter.

I have, &c.

(Sd.) K. G. YOUNGER.

(1) "Treaty Series No. 19 (1949)," Cmd. 7651.

The French Ambassador to the Minister of State

*Ambassade de France,
Londres, le 20 juillet 1950.*

Monsieur le Ministre d'Etat,

J'AI l'honneur d'accuser réception de la lettre en date du 4 juillet par laquelle Votre Excellence a bien voulu proposer que l'accord général sur la Sécurité Sociale entre les Gouvernements Britannique et Français signé à Paris le 11 juin 1948 et entré en vigueur le 5 juillet 1948 soit considéré comme ne s'appliquant pas aux Iles Anglo-Normandes.

J'ai l'honneur de vous faire savoir que cette suggestion rencontre l'accord du Gouvernement Français. Dans ces conditions votre lettre citée ci-dessus et la présente communication constitueront un accord formel en la matière entre nos deux Gouvernements.

Je saisis, &c.

(Sd.) R. MASSIGLI.

(Translation)

Mr. Secretary of State,

I HAVE the honour to acknowledge receipt of the letter of 4th July by which your Excellency has been good enough to propose that the General Agreement on Social Security between the British and French Governments, signed at Paris on 11th June, 1948, and which entered into force on 5th July, 1948, shall be considered as not applying to the Channel Islands.

I have the honour to inform you that this suggestion meets with the approval of the French Government. In these circumstances your Note referred to above and the present communication shall constitute a formal agreement between our two Governments on the matter.

I avail, &c.

(Sd.) R. MASSIGLI.

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2 429 Oxford Street, LONDON, W.1
P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2 1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF
39 King Street, MANCHESTER, 2 Tower Lane, BRISTOL, 1
Edmund Street, BIRMINGHAM, 3 80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1950

Price 2*d.* net

PRINTED IN GREAT BRITAIN